

# GŁOS ZIEMI

## GAZETA TYGODNIOWA

ADRES Redakcji i Administracji: Wilno, ul. Biskupa Bandurskiego 4.  
Godz. przyjęcia 9—13 oprócz niedziel i świąt

PRENUMERATA Z PRZESYŁKĄ POCZTOWĄ: miesięcznie 35 gr, kwartalnie 95 gr  
półrocznie 1,75, rocznie 3 zł. Cena pojedynczego numeru 10 gr.

Rok II.

Wilno, Niedziela 1 grudnia 1938 r.

№ 50 (87)

## Technika a ekonomia

Pisaliśmy przed paru tygodniami o postępie techniki rolniczej na naszych ziemiach. Najpesymistyczniej u sposobiony obserwator musi przyznać że rolnictwo ziem północno-wschodnich produkuje dziś lepiej i znacznie więcej niż przed 10 laty. I jest to cechą charakterystyczną tutejszego rolnika, że mimo trudności nieraz wprost przygniatających nie zaniedbał swego pola ani obory, ale odwrotnie — w intensyfikacji szukał sposobu ulżenia swej doli. Bowiem nasz rolnik jest twardy, nieustępliwy i uparty. I on to przede wszystkim jest czynnikiem postępu technicznego w rolnictwie. Wszelkie akcje agronomiczne są tylko pomocą, wskazówką, czasem zachętą. Trud dźwigania kultury rolnej nie sie rolnik, a główną pobudką postępowania jest gorąca miłość i przywiązanie do własnego zagonu. To przywiązanie gospodarza do warsztatu pracy jest olbrzymią wartością społeczną i państwową, której miastety wie le ludzi — nieraz poważny głos w rolniczych sprawach mających — nie umie czy nie chce zrozumieć i ocenić.

Jest rzeczą niesłychanie szkodliwą, że myśl ekonomiczna, że działanie z tej myśli się rodzące nie umie szarmonizować się z rozwojem i potrzebami techniki, nie potrafi stać się promotorem i potężną dźwignią postępu technicznego na wsi. Odwrotnie.

Na przestrzeni niewielkiej ilości lat — bo 15 lat w dziejach kultury rolnej to jest czas niewielki — już dwa razy rolnik nasz, mimo swej pracy i starania, mimo mozolnego udoskonalania warsztatu, po odbudowie zniszczeń wojennych — został poważnie narażony na ciężkie straty. Nie ulega wątpliwości, że polska myśl ekonomiczna mogłaby zapobiegać ostrości kryzysów rolniczych, przez energiczne przeciwdziałanie spadkom cen. Środki jakimi rozporządza polityka gospodarcza są tak silne i skuteczne, że przy zastosowaniu celowym, w porę i z całą konsekwencją, mogą oddziaływać w sposób decydujący na tendencje rynkowe i normujące na poziom cen. Jesteśmy świadkami ponownego, dotkli-

wego załamania się cen rolniczych produktów.

Możemy powiedzieć, że rolnictwo, główne bogactwo gospodarstwa społecznego Polski, główny czynnik dobrobytu całego kraju i jego siły, jest jednocześnie jedynym zawodem gospodarczym w którym nie można kalkulować. Nie ma celu kalkulować. Nie ma możliwości przewidzieć. Jest to sprawa, która musi być załatwiona chociażby przez wprowadzenie radykalnych zmian w systemie polityki ekonomicznej i handlu rolniczego. Rolnik musi bowiem wiedzieć przynajmniej w przybliżeniu ile będzie wart produkt, który on przez cały rok ciężką pracą wytwarza. *St. Perzanowski.*

### Nowopromowani podporucznicy u Pana Prezydenta R. P.



Pan Prezydent Rzeczypospolitej wita się z najmłodszymi podporucznikami armii polskiej. Obok Pana Prezydenta R. P. Naczelnny Wódz P. Marsz. Rydz-Śmigły.

## Wybory do rad gromadzkich i gminnych

### Wybory do Rady Gminnej

**1. Kto wybiera radę gminną i kto może być wybrany.** — Wyboru rady gminnej dokonuje kolegium wyborcze na zwołanym w tym celu zebraniu wyborczym. W skład kolegium wyborczego wchodzi:

a) wszyscy radni gromadzcy z gromad znajdujących się na obszarze gminy;

b) z gromad, które nie posiadają rady gromadzkiej, delegaci wybrani przez te gromady w ten sam sposób, jak dokonuje się wyboru radnych gromadzkich; liczba tych delegatów waha się od 2 do 10; liczbę delegatów ustala starosta powiatowy;

c) sołtysi i podsołtysi.

Podobnie jak przy wyborach do rad gromadzkich starosta powiatowy może podzielić obszar gminy na okręgi wyborcze. Wówczas ilość mandatów przypadającą na każdy okrąg ustala się w stosunku do liczby ludności zamieszkującej dany okrąg. Liczba mandatów w okręgu nie może być mniejsza od trzech. W skład okręgowego kolegium wyborczego wchodzi powyżej wskazani członkowie kolegium, którzy zamieszkują na terenie danego okręgu wyborczego.

Wybrany może być każdy obywatel polski, który ukończył 30 lat, mieszka na terenie gminy i posiada prawo wybierania do rady gromadzkiej. Z powyższego wynika, że kole-

gium wyborcze dokonuje wyboru radnych gminnych nie tylko ze swego gromady, lecz wybraną może być również osoba i z poza kolegium wyborczego.

**2. O zarządzeniu wyborów i o zawiadomieniu o zebraniu wyborczym.** Wybory zarządza starosta powiatowy. Na podstawie tego zarządzenia wójt gminy zawiadomi piśmiennie każdego członka kolegium wyborczego o miejscu, dniu i godzinie zebrania wyborczego. W zawiadomieniu tym podane będzie również z ilu członków składać się ma rada gminna. Liczba radnych, w zależności od ilości mieszkańców gminy, waha się od 12 do 20. Poza tym, jeśli gmina podzielona jest na okręgi wyborcze, wójt poda liczbę mandatów przypadających na każdy okrąg, wreszcie poda również nazwisko przewodniczącego, lub przewodniczących komisji wyborczych. Zawiadomienie o zebraniu wyborczym rozesła wójt każdemu członkowi kolegium przynajmniej na 6 dni przed terminem zebrania wyborczego. Każdy członek kolegium wyborczego winien pamiętać, iż obywatelskim obowiązkiem jest stawie nie się na zebranie wyborcze. Pomijając już samą powagę aktu państwowego, którego dokonuje, oddając swój głos do urny wyborczej, przepisy wyborcze przewidują, że jeśli na zebraniu nie stawi się połowa uprawnionych do głosowania, wybory nie do-

chodzą do skutku. Gdyby i drugie zebranie wyborcze, wyznaczone nie wcześniej niż w 7 dni po pierwszym, nie doszło do skutku, wyboru rady gminnej dokona wydział powiatowy. Gmina więc będzie miała radę z nominacji, co nie może być połączone z pożytkiem dla spraw samorządu gminnego.

Najpóźniej z chwilą otrzymania zawiadomienia o zebraniu wyborczym rozpocząć się winna czynna rola świadomego wyborcy, członka zrzeszenia rolniczego. W pierwszym rzędzie winien on sprawdzić w urzędzie gminnym listę uprawnionych do głosowania na zebraniu wyborczym i nawiązać kontakt z tymi spośród członków kolegium wyborczego, z którymi współpracuje na terenie organizacji rolniczych i społecznych. Celem tego porozumienia będzie zorganizowanie się dla przeprowadzenia do rady gminnej w myśl poniżej podanych wskazówek takich ludzi, którzy by z największym pożytkiem mogli pracować w samorządzie.

**3. O komisjach wyborczych.** Przepisy dotyczące składu i sposobu powołania komisji wyborczych są takie same, jak przy komisjach wyborczych do rad gromadzkich, z tą jedynie różnicą, że członkowie komisji wybrani przez zarząd gminy muszą być członkami danego kolegium wyborczego.

(№ 47 Zycie Roln.)

Kazim. Mirski.

(D. c. n.)



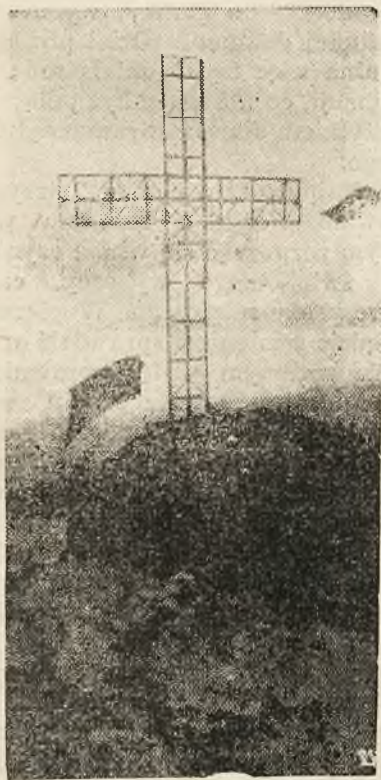
## Co zdarzyło się w ciągu tygodnia (1 XII—6 XII)

**1. Polska — Litwa.** W Litwie nastąpiła zmiana ministrów w rządzie. Premierem pozostał nadal ks. Mironas. **Min. spraw zagran. Lozoraitis ustąpił**, na jego miejsce został powołany do rządu p. Urbszys, dotychczasowy wice-minister. Pozatym prawie wszyscy ministrowie zmienili się. No wi ministrowie, podobnie jak i ci którzy ustąpili należą do rządzącej obecnie w Litwie partii tautininków (narodowców).

W dziedzinie stosunków polsko-litewskich: 1) Premier litewski Mironas wygłosił przemówienie w Sejmie, w którym podkreślił rozwiązanie „Związku Wyzwolenia Wilna“ i znaczenie tego faktu dla normalizacji stosunków z Polską. Premier stwierdził również zmianę polityki polskiej w stosunku do mniejszości litewskiej (jak wiadomo rząd polski udzielił po zwolenia na otwarcie litewskiego muzeum ze zbiorów b. Litewskiego Towarzystwa Naukowego w Wilnie). Mówiąc o stosunkach z Niemcami, premier stwierdził, iż „aktywność Niemców kłajpedzkich po zniesieniu stanu wyjątkowego budzi niepokój“. 2) Poseł polski w Kownie p. Charwat udzielił wywiadu urzędowemu dziennikowi litewskiemu „Lietuvos Aidas“. 3) Najważniejszym jednak wydarzeniem jest zmiana ustawy litewskiej w sprawie nazwisk. Zmiana nazwisk na litewskie, która miała poprzednio nastąpić urzędowo, nawet bez zgody właściciela, obecnie będzie mogła mieć miejsce jedynie za jego zgodą. 4) Dn. 6 grudnia przybył do Warszawy dyrektor Elity (litewskiej agencji prasowej, analogicznej do PAT) dla omówienia wymiany informacji między Polską a Litwą. 12 bm. ma przybyć do Warszawy burmistrz m. Kowna, p. Merkis.

**2. Naprężenie stosunków francusko-włoskich.** W parlamencie włoskim niektórzy posłowie wnieśli okrzyki wrogie Francji. W związku z tym ambasador francuski we Włoszech interweniował u rządu włoskiego. W Turynie i na Korsyce miały miejsce manifestacje antywłoskie.

### Krzyż w Abisynii



Moment z uroczystego poświęcenia gigantycznego krzyża, wzniesionego w Abisynii na przykładu Termander, przez legionistów włoskich, dla uczczenia zwycięstwa oręża włoskiego nad Abisynią. Uroczystość poświęcenia odbyła się w obecności wicekróla ks. Aosi.

**3. Zarządzenia anty-żydowskie.** W Niemczech wydano zakaz zamieszkania przez Żydów w Berlinie w pewnych dzielnicach miasta, oraz zakaz chodzenia po niektórych ulicach. Żydom odebrano prawo prowadzenia pojazdów mechanicznych (motocykli i samochodów). Również i Włochy wydały szereg ustaw ograniczających Żydów, a między inn. zakaz trzymania przez Żydów służących aryjskich.

**4. Załamanie się strajku powszechnego we Francji.** Akcja strajkowa przeprowadzona przez lewicowców i komunistów francuskich, a wymierzona przeciw rządowi nie udała się. 30 listopada tylko nieznaczna część robotników zastrajkowała. Rząd francuski wydał zarządzenia przeciwko prowodyrom i agitatorom strajkowym.

**5. Minister Ribbentrop w Paryżu.** Przyjechał do Paryża minister spraw zagranicznych Niemiec Ribbentrop.

**6. W Rumunii** został zastrzelony podczas ucieczki z więzienia przywódca nielegalnej partii nacjonalistycznej. Oprócz przywódcy zastrzelono również 14 jego towarzyszy, którzy również chcieli uciec z więzienia.

**7. Japonia** po zajęciu połowy Chin ogłosiła program polityczny z którego wynika, że dotychczasowe prawa mocarstw europejskich w Chinach zostały znacznie uszczuplone. Jednocześnie chociaż formalnie uznano niezależność polityczną Chin, to jednak Japonia zastrzegła sobie wpływ na obronę narodową i administrację publiczną.

Niemcy podpisały z Japonią układ kulturalny. Jest to uzupełnienie paktu antysowietckiego, zawartego już przed tym pomiędzy Niemcami, Włochami i Japonią.

## 20-lecie Samoobrony Litwy i Białorusi

Pod protektoratem Pana Prezydenta Rzeczypospolitej Prof. Ignacego Mościckiego i Generalnego Inspektora Sił Zbrojnych Marszałka Edwarda Śmigłego Rydza odbędą się w dniach 10 i 11 grudnia rb. uroczystości dwudziestolecia oraz zjazd b. uczestników Samoobrony Litwy i Białorusi.

### Program uroczystości:

**Sobota, dnia 10 grudnia br.**

Godz. 9.00 — Msza w Bazylice za dusze poległych i zmarłych żołnierzy Samoobrony Litwy i Białorusi, celebrowana przez J. E. Ks. Biskupa K. Michalkiewicza.

Godz. 10.30 — Pochód na cmentarz Rossa i złożenie wieńców na mauzoleum Marszałka Józefa Piłsudskiego oraz na grobach żołnierzy Samoobrony.

Godz. 16.00 — Otwarcie Wystawy pamiętek Samoobrony Litwy i Białorusi w gmachu Biblioteki im. Wróblewskich (Zygmuntowska 2).

Godz. 20.15 — Przedstawienie w Teatrze Miejskim na Pohulance „Gałązka rozmarynu“ Zygmunta Nowakowskiego.

**Niedziela, dnia 11 grudnia br.**

Godz. 9.00 — Msza św. w Kaplicy Ostrogramskiej, celebrowana przez ks. prof. dr. Waleriana Meysztowicza.

Godz. 10.30 — Odświeżenie tablicy pamiętkowej na gmachu przy ul. Zarzeczce 5 a.

## Premia dla Naszych Prenumeratorów

W związku ze zbliżającymi się świętami Bożego Narodzenia Redakcja „Głosu Ziemi“ postanowiła rozlosować między swych stałych prenumeratorów około 300 egzemplarzy KALENDARZA LEŚNEGO.

Kalendarz Leśny dzięki ciekawej, bogato ilustrowanej i pięknie wydanej treści stanowić będzie miły i pożyteczny upominek.

## Na gwiazdkę dla dzieci bezrobotnych



Minister opieki społecznej Marian Zyndram Kościelkowski w roli kwesterza na gwiazdkę dla dzieci bezrobotnych.

## Porozumienie niemiecko-francuskie

Georges Bonnet, minister spraw zagranicznych Republiki Francuskiej oraz Joachim von Ribbentrop, minister spraw zagranicznych Rzeszy, działając w imieniu i z polecenia swych rządów, ustalili w wyniku ich spotkania w Paryżu w dn. 6 grudnia 1938 r. co następuje:

1) Rządy francuski i niemiecki całkowicie podzielają przekonanie, że stosunki pokojowe ich dobrego sąsiedztwa pomiędzy Francją i Niemcami stanowią jeden z istotnych elemen-

tów konsolidacji sytuacji europejskiej oraz utrzymania pokoju powszechnego. Oba rządy w konsekwencji dolożą wszelkich wysiłków, aby zapewnić rozwój stosunków pomiędzy ich krajami w tym duchu.

2) Oba rządy stwierdzają, iż pomiędzy ich krajami nie pozostało żadnej będącej w zawieszeniu kwestii natury terytorialnej i uroczyście uznają jako ostateczną granicę pomiędzy ich krajami taką, jaka jest obecnie wytyczona.

3) Oba rządy są zdecydowane z zastrzeżeniem dla stosunków specjalnych, łączących ich z trzecimi mocarstwami, utrzymywać ze sobą kontakt we wszystkich sprawach, interesujących oba kraje i dokonywać wzajemnej konsultacji w wypadku, gdyby dalszy rozwój tych spraw mógł spowodować trudności międzynarodowe. W tej myśli reprezentanci obu rządów podpisali niniejszą deklarację, która niezwłocznie wchodzi w życie.

Sporządzono dwa egzemplarze w języku francuskim i niemieckim.

Podpisali: GEORGES BONNET i JOACHIM VON RIBBENTROP.

## Aresztowania za żądanie przyłączenia do Węgier

Węgierska Ag. Tel. donosi z Munkacu: według wiadomości z Rusi Podkarpackiej Cześć masowo aresztują wszystkich, którzy podpisali petycję do władz węgierskich o przyłączenie do Węgier.

Wśród aresztowanych znajduje się także ludność niemiecka, która również domagała się przyłączenia do Węgier.

## Demonstracje w Kłajpedzie

Niemieckie Biuro Informacyjne donosi z Kłajpedy, iż wczoraj w południe grupa złożona z około 50 studentów Litewskiego Instytutu Pedagogicznego zorganizowała demonstrację.

Manifestanci udali się na ulicę Dwor-

cową, gdzie zerwali transparent wyborczy Niemców kłajpedzkich i wznosili okrzyki przeciwko Niemcom kłajpedzkim. Policja krajowa rozproszyła demonstrantów, aresztując trzech studentów.

## Obowiązkowa służba wojskowa na Węgrzech

Min. gen. Bartha przedstawił na zebraniu stronnictwa rządowego projekt ustawy o przywróceniu obowiązkowej służby wojskowej. W zasadzie służba ta trwać ma trzy lata.

Służbie wojskowej podlegać będą wszyscy Węgrzy od 18 do 60 roku życia.



# Co słychać w naszym kraju?

## Przegląd Tygodniowy

1. **Polski 15-letni plan inwestycyjny.** Pan wice-premier Kwiatkowski wygłosił przemówienie w Sejmie, w którym zapowiedział realizację 15-letniego planu inwestycyjnego. Cały plan jest podzielony na 5 trzyletnich okresów. W pierwszym okresie t. zn. w latach 1939-1942 główna uwaga będzie zwrócona na obronę narodową. Został już wniesiony projekt nowej ustawy, który przewiduje w ciągu najbliższych lat 3 inwestycje na sumę 2 miliardów zł, z tego na cele czysto wojskowe przeznaczono 1 miliard 200 milionów zł.

2. **Zmarł arcybiskup Teodorowicz.** W niedzielę zmarł we Lwowie arcybiskup obrządku ormiańsko-katolickiego Teodorowicz. Zmarły był wielkim społecznikiem i patriotą polskim. Pochodził ze starej i zasłużonej rodziny Ormian polskich.



Podobizna ś. p. ks. Metropolity Józefa Teofila Teodorowicza, arcybiskupa lwowskiego, obrządku ormiańsko-katolickiego.

3. **Otwarcie zwyczajnej sesji sejmowej budżetowej** odbyło się w ub. tygodniu.

4. **General Żeligowski wygłosił przemówienie** w Sejmie, w którym stwierdził, iż mimo wielu wysiłków na różnych polach życia społecznego w Polsce, na dole, w gminach i gromadach istnieje zastój, stagnacja. Obecnie nad gminą roztaczają opiekę 2 niańki — Ministerstwo Rolnictwa i

Min. Spraw Wewnętrznych. Ale ta opieka nie pomaga. Ludzie nasi idą na roboty do małej Łotwy, a u nas pracy jest mnóstwo. Ziemia nasza jest bogata i żyzna, ludzie pracowici. Po trzecie jest tylko jakaś zmiana w polityce gospodarczej, by wykorzystać te bogactwa.

5. **Wniesiono projekt ustawy o zniesieniu uboju rytualnego.** Identyfikacyjny projekt był złożony w poprzednim Sejmie. Projekt przewiduje zupełny zakaz uboju zwierząt sposobem rytualnym.

6. **Projekt nowej ustawy kartelowej** przewiduje iż tylko takie kartele mogą istnieć, które przynoszą gospodarce narodowej konkretne korzyści. Kartele, które temu nie odpowiadają, będą rozwiązane. (Kartele są to związki fabrykantów, związane w celu utrzymania cen na wysokim poziomie. Najwięcej tracą na tym rolnicy, bo kartele wpływają na wysokie ceny wszystkich towarów przemysłowych, kupowanych przez rolników np. drutu, gwoździ, żelaza itp.).

### z Wystaw rolniczej w Zaostrowiecu

W pogranicznym miasteczku Zaostrowiec odbyła się wystawa owoców rolniczych wychodowanych przez zespoły rolnicze przy sposobieniu.

W wyniku konkursu pierwsze miejsce zajął zespół p. r. Zw. Strzeleckiego. Wyróżnionym zespołom rozdano wiele cennych nagród a mianowicie: drzewka owocowe, narzędzia gospodarskie, roczne prenumeraty czasopism rolniczych. Należy zaznaczyć, że gm. zaostrowiecka w stosunku do całego powiatu posiada 50 proc. zespołów przysposobienia rolniczego.

## PODZIĘKOWANIE

Towarzystwo Lniarskie w Wilnie i Zakłady Przemysłu Lniarskiego i Konopnego „Wilenka“ w Nowej-Wilejce, niniejszym wyrażają podziękowanie **POWSZECHNEMU ZAKŁADOWI UBEZPIECZEŃ WZAJEMNYCH** w Wilnie za sprawne i solidne zlikwidowanie szkód, powstałych w dniu 20 października r. b. na skutek pożaru naszej fabryki w Nowej-Wilejce.

Odszkodowanie pogorzelowé za spalony budynek fabryczny, uszkodzone maszyny i zniszczony towar otrzymaliśmy szybko, co umożliwiło nam niezwłoczne rozpoczęcie odbudowy zniszczonego przez pożar mienia.

TOWARZYSTWO LNIARSKIE W WILNIE.

ROLNICZE ZAKŁADY PRZEMYSŁU LNIARSKIEGO I KONOPNEGO „WILENKA“ W NOWEJ-WILEJCE.

## Otwarcie szkoły w Grzegorzewie

Dnia 20 ub. m. w fabrycznej osadzie „Grzegorzewo“ (gm. trockiej) odbyło się uroczyste poświęcenie szkoły im. Marszałka Józefa Piłsudskiego i mieszczącej się w tym samym budynku świetlicy strzeleckiej. Gmach szkoły i świetlicę wybudowali Grzegorz, Karolina i Włodzimierz Kurecowie, właściciele fabryki tektury. Szkoła jest murowana, kryta blachą, posiada duże i jasne sale, ogromną salę ze stałą sceną i kamerą kinematograficzną i jest wyposażona w najnowsze urządzenia techniczne (elektryczność, wodociąg).

Na uroczystość przybyli przedstawiciele

### P. Prezydent na gwiazdkę dla biednych dzieci

P. Prezydent R. P. przyjął delegację ogólnopolskiego Obywatelskiego Komitetu Pomocy Zimowej Bezrobotnym w osobach: p. ministra Mariana Kościałkowskiego, przewodniczącego Naczelnego Komitetu Wykonawczego i b. ministra Kazimierza Tyszkę, przewodniczącego komisji zbiorów publicznych i przeznaczył 5.000 zł na gwiazdkę dla dzieci bezrobotnych.

### „Tczew“ zatonął

W dniu 6 grudnia b. r. o godz. 20.15 zatonął w porcie gdańskim statek „Żegluga Polskiej“ „Tczew“ o pojemności 1.020 ton.

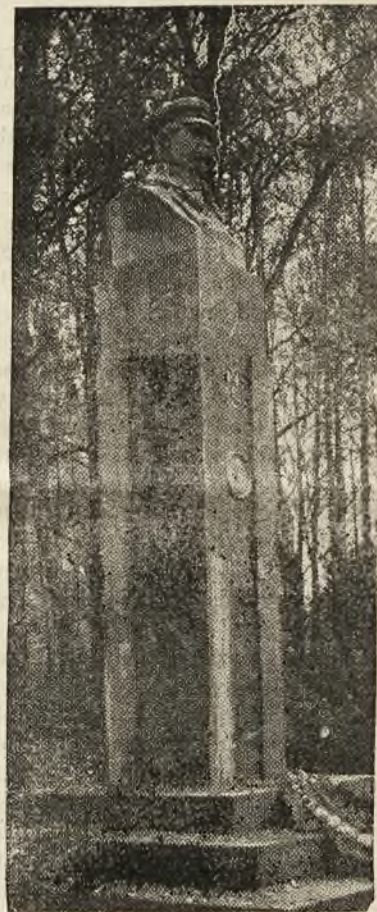
Katastrofa nastąpiła podczas ładowania staku. W czasie katastrofy zginął palacz i mechanik.

Przyczynę wypadku ustali rozprawa przed sądem morskim w Gdańsku.

le władz z wojewodą Bociańskim na czele, miejscowy starosta, przedstawiciele Strzelca, KOP'u, Kuratorium, nauczycielstwa, Aeroklubu Wileńskiego, działka szkolna i tłumy okolicznej ludności.

Uroczystość rozpoczęła się przez podniesienie bandery strzeleckiej, w czasie którego wojskowa orkiestra odegrała hymn narodowy. Następnie ks. biskup Michalkiewicz dokonał aktu poświęcenia i wygłosił okolicznościowe przemówienie. Z kolei przemawiali wojewoda Bociański i p. Włodzimierz Kurec. Uroczystość była urozmaicona śpiewem i tańcami dzieci. Przybyłych gości fundatorzy szkoły przywitali śniadaniem. Wieczorem odbyła się druga część uroczystości — przekazanie świetlicy władzom strzeleckim i miejscowym strzelcom. Na zakończenie odbyło się przedstawienie dla okolicznej ludności i tańce przy dźwiękach wojskowej orkiestry.

### Pomnik Wodza Narodu



Na zdjęciu Pomnik Marszałka Józefa Piłsudskiego w Wilejce, dłuta art. - rzeźb. Hermanowicza, uroczyste odsłonięty w dniu 11 bm

## Gazeta na wsi

Jeżeli chodzi o sprawę czytelnictwa na wsi, to przedstawia się ona źle. Znam na Wileńszczyźnie tylko jeden ośrodek wiejski, gdzie ludność jest roz czytana do tego stopnia, że każda nowa książka idzie z rąk do rąk. We wsi tej istnieje wzorowo zorganizowana biblioteka, licząca przeszło stu stałych czytelników. Ale charakterystyczna rzecz: nawet w tak zaawansowanej wiosce nikt, oprócz nauczycielstwa, nie prenumeruje gazet. Jeżeli chodzi o czytelnictwo w ogóle, to wieś jest sła bo zaopatrzona w książki i to jest główną przyczyną upośledzenia pod tym względem ludności wiejskiej. Jakaż jest przyczyna, że gazeta na wsi jest gościem od wielkiego święta? Prenumeratorów ze wsi prawie nie ma. Czy wieś nie odczuwa braku gazety? Czy wieśniaków nie interesuje to, co dzieje się na świecie?

Tego powiedzieć nie można. Żyjący zdala od świata, zamknięty w obre-

bie własnej wsi, interesuje się wieśniakiem wszystkim, co przychodzi do niego z bliższych i dalszych stron. Można zaryzykować twierdzenie, iż nie czytając gazet, wieś więcej o nich mówi, niż ludność miejska. Ileż to na wsi co roku krąży pogłosek o końcu świata, o zbliżającej się wojnie, o zabójstwach itp., wyczytanych rzekomo przez kogoś w gazecie. Każda zresztą wiadomość, nim dojdzie na wieś, została wykoślawiona w dziwny, często fantastyczny sposób. Nieraz już słyszałem o wybuchu wojny z Niemcami, Rosją i Litwą. Gdzież więcej, jak nie na wsi, rozmawiali o Abisynii, a obecnie rozmawiają o Hiszpanii i Chinach? Skąd o tym wiedzą? Przecież nie prenumerują gazet?

Ktoś kupił gazetę będąc na jarmarku, inny słyszał od księdza lub nauczyciela i talk poszła z ust do ust, gadka o rzeczach odległych, lecz frapujących. Miasto ma moc różnych atrak-

cyj, na wsi nic się prawie nie dzieje: tu przez miesiąc mogą mówić o chrzci nach lub czymś weselu. W mieście można zresztą przeczytać gazetę w cukierni, w czytelnicy lub jadłodajni. Na wsi trzeba gazetę pożyczyć od sąsiada lub mieć własną. Analizując warunki miasta i warunki wsi dojdziemy do wniosku, że gazeta to przede wszystkim produkt dla środowiska wiejskiego. W mieście gazeta jest sprawą uboczną, schodzi ona na plan dalszy, na wsi jest ona nieraz przyjacielem i jedynym łącznikiem ze światem. Dlaczego mimo to, wieś gazet nie czyta? Złożyło się na to wiele przyczyn. Pierwszą z nich jest tradycja. Od wieków przecież wieś kroczy za miastem. Zawsze tak było, że gazeta i wieś to były dwie dalekie i stroniące od siebie rzeczy. Nawet śmieją się na wsi z tego, kto prenumeruje gazetę. „W łapciach brat chodzi, a gazety prymeryje. Na dziedzica znać się wcześniej zachorował“...

Na wsi mają dużo poczucia ironii i wykpią każdego, kto wyłamuje się

spod ogólnego prawa i od wieku utartych zwyczajów. Inna rzecz, że czasem zwyczaj wielkomiejskie szerzą się z zadziwiającą szybkością. Prenumerowanie jednak gazety przez któregoś z gospodarzy w przeciętnej wiosce białoruskiej jest uważane za dziwactwo, biorące swój początek w chęci po stawienia się i imponowania sąsiadom. Niejeden możeby nawet wypisał sobie jakąś tańszą gazetę, lecz obawia się szyderstw.

Drugą przyczyną, która hamuje dostęp gazety na wieś — to analfabetyzm. Iluż ludzi chodziło dawniej do szkoły? Kogo na wsi uczono w języku polskim? Wielu czyta tak, że nie potrafi zrozumieć treści. Co innego pokolenie młodsze, to, które wychowało się w polskiej szkole. Ale młodzież normalnym biegiem rzeczy skłonna więcej jest do zabaw, niż do rozważań nad tym, co się dzieje na świecie.

Witold Rodziewicz.

(D. c. n.)



# SPRAWY ROLNICZE

## SŁONECZNIK

W artykule tym będzie mowa o słoneczniku jako o roślinie pastewnej. Dotychczas był on u nas uprawiany w ogrodach, jako roślina dodatkowa, dla nasion, które były użytkowane przez dzieci. O wiele większe znaczenie może mieć słonecznik jako roślina pastewna, jako karm dla inwentarza. W danym wypadku chodzi mi o słonecznik na kiszonki-silosy. Słonecznik w dobrych dla siebie warunkach rozwoju daje dużo masy zielonej — waga której dochodzi do 600—700 a nawet do 800 kwintali (100 kg z hektara). Najlepiej słonecznikowi dogadza grunt średnio-zwięzły z domieszką gliny ze średnią zawartością próchnicy. Uduje się on jednak dość dobrze nawet na gruntach lżejszych, piaszczystych, za wyjątkiem całkiem jałowych piaszków.

Na gleby lżejsze, w warunkach częściowych zasuch, słonecznik pójść może, ponieważ mając korzenie sięgające do dwóch metrów w głąb ziemi pobiera wilgoć z głębszych warstw. O nawożeniu dużo mówić tu nie będziemy, za znaczymy jedynie — czym więcej, tym lepiej. Zależy to zresztą od rodzaju gleby. Ilość obornika dojść może do 300—400 kwintali na ha. tym więcej, jeżeli innych nawozów nie damy. Słonecznik początkowo rozwija się powoli, dlatego też wymaga pielienienia, przynajmniej jednego. Potem zaczyna szybko przybywać i gęszy wszystkie chwasty, pozostawiając pole po sobie czyste. Przy uprawie słonecznika na paszę dobrze wysiać go w rzędy — co 60 cm. rząd od rzędu i 15 cm. w rzędzie, lub ostatecznie ręcznie. Ilość wysiewu waha się od 10 do 20 kg na 1 hektar. Zależy to od wielkości ziarna. Siać można go wcześniej — ponieważ na przymrozki słonecznik jest dość odporny. Uprawiać trzeba tak, jak pod ziemniaki. Niemcy robili doświadczenia z wspólnym wysiewem słonecznika z kukurydzą. To samo Rosjanie. Niemcy doszli do odmiennych wyników niż Rosjanie. Mianowicie dowiedli oni, że słonecznik przy swym szybkim rozwoju gęszy kukurydzę i ta daje daleko mniej masy zielonej, niż na leżałoby się spodziewać po wysiewie

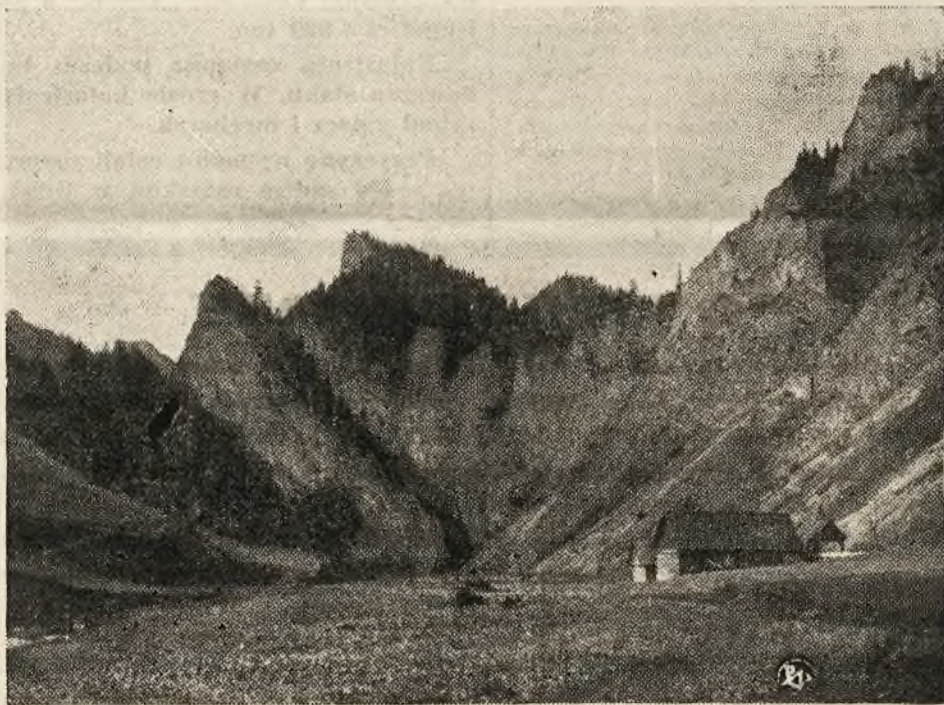
ziarna. Sprzątać słonecznik na paszę trzeba wcześniej, aby badyle i łodygi słonecznikowa nie zdrewniały. Sprzątać można ręcznie, przy pomocy sierpa, szpadla lub noża. Czas sprzętu zależy od nas. Ale w miarę możliwości starajmy się wcześniej — to znaczy przed samym kwitnieniem. Sprzątnięty słonecznik może być skarmiony na zielono bydłem lub owcami. Doświadczenia na ten temat były robione w kraju i za granicą (Niemcy) i dały zadowalające rezultaty. Drobnopocięty słonecznik zadawany był krowom w mieszance z plewami, przy czym porcja samego słonecznika dochodziła do 20 kg w dzień na głowę.

Początkowo dodawano do paszy nieco śróty żytniej, później jedynie słonecznik i plewy. Okres próbny trwał 3 tygodnie. Doświadczeniem objętych było 15 krów. Mleczność w pierwszym okresie (przed skarmianiem słonecznika)

średnio wynosiła 11,21 litrów dziennie, potem podniosła się (przy skarmianiu słonecznika) do — 13,15 litra. Procent tłuszczu pozostał prawie ten sam 3,20 (pierwszy okres), 3,15 (drugi). Krowy przez cały czas chętnie zjadały zadawane sobie porcje słonecznika. Uważano jedynie by zadawany słonecznik był świeży, to jest, by przed samym skarmianiem był ścięty z pnia i rozdrobniony. Dość chętnie zjadają słonecznik również owce. Doświadczenia robione były z owcami mięsnymi — dodawano do paszy słonecznik i inne rośliny — przyrost był większy przy słoneczniku. Ale nie tylko na skarmianie w stałym świeżym nadaje się słonecznik. Można go z powodzeniem kisić (marnować) tak zwanym sposobem zwykłym, zimnym. Zieloną masę słonecznika tnie się na sieczkę 1,5—2 cm. Do tej masy dodaje się 3 procent (czyli

na 100 kg słonecznika trzy kg) śróty żytniej. Śrótę dodaje się po to, by przy kwaśnieniu ze śróty tworzył się kwas mleczny, który zapobiega gniciu. Nazywa się to konserwacją (zachowaniem) pasz. W wypadku gdy nie damy domieszki śróty, damy przynajmniej serwatki, bo inaczej zepsujemy kiszonkę. By uczynić kiszonkę słonecznikową bardziej smaczną i apetyczną dla zwierząt, radzi się jeszcze dodać nieco kukurydzy lub końskiego zębu. Te ostatnie rośliny zawierają dużo węglowodanów a mniej białka, które (białko) przy kwaśnieniu nadaje paszy nieprzyjemny zapach i smak. Nie bez znaczenia dla jakości kiszonki jest też i pora sprzętu słonecznika. Wykonane doświadczenia dowiodły, że słonecznik sprzątnięty na długo przed kwitnieniem przy kiseniu dał dużo kwasu mlecznego i miał z tego względu ostry, kwaśny smak. Słonecznik sprzątnięty przed rozpoczęciem kwitnienia dał kiszonkę o przyjemnym zapachu, z charakterystycznym eterowo-maślanym odcieniem. Słonecznik sprzątnięty w czasie kwitnienia dał kiszonkę o mydlanym smaku. Najwięcej strat przyniosła kiszonka ze słonecznika sprzątniętego w pierwszym okresie (na długo przed kwitnieniem). Z tego widzimy, że w naszych warunkach, szczególnie tam, gdzie łąki w lecie nie dają dostatecznej ilości paszy dla bydła i gdzie gospodarz nie zabezpieczył się sztucznym pastwiskiem, dobrze jest zasiać kawałek gruntu słonecznikiem. Zasiać trzeba pole w kilku terminach, z tym, by przez okres kilku dobrych tygodni w lecie mieć dodatkową paszę dla bydła ewentualnie dla owiec. Specjalności tu żadnej nie potrzeba. Ugnoić pole i zasiać opielając jedynie w pierwszym okresie rozwoju rośliny. Nawet mała dawka nawozu opłaci się w słoneczniku, ponieważ zwróci on to u krów w postaci mleka i większej wydajności obornika. Należy jedynie zacząć coś robić. Wtedy lepiej utrzymane bydło, dając większe ilości mleka daje większe dochody, a przynajmniej obornika — pomnaża urodzaje innych roślin. A o to nam przecież chodzi. Z.

### PIĘKNA PARTIA PIENIN, OTRZYMANA PRZEZ POLSKĘ OD CZECHOSŁOWACJI.



## Sprawy agrarne w Sowietach

### KOMUNY ROLNE

(Ciąg dalszy).

Dla większej dokładności następnych naszych rozważań na poruszone tematy wskazanym jest zaznajomić się na tym miejscu z niektórymi określeniami, jakie utrwaliły się w terminologii sowieckiej i które dotyczą przebudowy gospodarki wiejskiej na podstawach „socjalistycznych”.

Przede wszystkim istnieje tam pojęcie kolektywu lub gospodarki kolektywnej („kołchoz”).

Pod powyższą nazwą trzeba rozumić gospodarstwo kooperatywne, jednocząc kilka lub więcej gospodarstw wiejskich, pracujących wspólnie i wspólnie wykorzystujących produkty swej pracy.

Udział każdego ze współników w wytworzonych produktach zależy od tego, ile hektarów ziemi oddał on dla wspólnej uprawy i w jakim stopniu w

tej uprawie był wykorzystany jego inwentarz i robocizna.

Następnie idzie „artel” (spółka), do której udziałowiec wchodzi z całym swym inwentarzem. Część przypadająca każdemu ze współników zależy od ilości przepracowanych dni i wartości jego inwentarza. W spółce (arteli) prowadzi się na podstawach spółkowych (artelnych) nie tylko uprawę roli, lecz i wszystkie inne procesy gospodarcze. Często się zdarza iż za budowania i inwentarz stanowią własność wspólną. I nareszcie — komuna, która uogólnia nie tylko procesy wytwórcze, ale i podział. Przy tej formie gospodarki nie ma miejsca dla indywidualnego korzystania i rozporządzania produktami, jak to ma miejsce w organizacjach poprzednio wymienionych. Cała majątność komuny należy tylko do niej samej i nikt z jej człon-

ków nie ma żadnej własności prywatnej, mającej większe znaczenie gospodarcze.

\* \* \*

Ruch kolektywistyczny w dziedzinie agrarnej rozpoczął się w Sowietach od najbardziej skomplikowanej jego formy — komuny.

Bezplanowe narzucanie właśnie tej ostatniej formy daje się zauważyć od razu po umocnieniu się komunistycznych rządów. Organizacja wewnętrzna komun rolnych, jak również ich skład osobowy był bardzo różnorodny.

Bez względu na to, że władze państwowe za wszelką cenę starały się podtrzymać materialnie i organizacyjnie komuny — ten rodzaj zjednoczeń gospodarczych nie miał prawie żadnego powodzenia. W wielu wypadkach spotkał się on ze strony ludności wiejskiej z wrogim przyjęciem.

Takie, na pierwszy rzut oka dziwne zjawisko, daje się wytłumaczyć tym, że komuny zabierały najlepsze grunty, położone w sąsiedztwie gruntów włościańskich powodując nieu-

stanne zatargi z właścicielami tych ostatnich. Prócz tego włościanie widzieli w jak nieprodukcyjny sposób trwono się zapomogi państwowe otrzymane przez komuny, które powstawały tylko dla uzyskania tych właśnie zapomóg i to równocześnie gdy oddziały karne zabierały od włościan wszystko, co tylko znalazły w chacie lub świrnie. Pierwsze komuny tworzyły się przeważnie w tych nielicznych byłych majątkach i folwarkach, w których jeszcze ocalały z powszechnego rabunku w r. 1917 budynki i inwentarz. Wypadków „organizowania” komun na pustym miejscu wcale nie notowano. Nic dziwnego, że mając przed sobą folwark, jeszcze w niezłym stanie, łatwo znajdowali się amatorzy organizowania w nim „komuny”, w nadziei na lepsze warunki życiowe. Jednak znalazłszy się nawet w najbardziej sprzyjających warunkach gospodarstwa „komunarów” była tak chaotyczna, że wymagała nieustannych ulg i zapomóg materialnych ze strony państwa. Granicą rozpowszechnienia komun stała się szczupła liczba niecałko-



# POWSZECHNY ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ WZAJEMNYCH

Warszawa ul. Kopernika 36/40

DYREKCJA UMOWNYCH UBEZPIECZEŃ (DOBROWOLNYCH)

ZAWIERA UBEZPIECZENIA:

OD OGNI (fabryki, towary, ruchomości rolne i t. d.)

GRADOBICIA (złemłoptody)

KRADZIEŻY Z WŁAMANIEM I RABUNKU

ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ

NASTĘPSTW NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW

USZKODZEŃ SAMOCHODÓW (auto-casco)

Kapitały zapasowe Zakładu wynoszą złotych 88.000.000, co łącznie ze 15-letnią tradycją zapewnią **TANIOŚĆ** w kalkulacji składki, **PEWNOŚĆ**, **SOLIDNOŚĆ** i **SZYBKOŚĆ** w regulowaniu szkód.

Oddział na woj. wileńskie i nowogródzkie mieści się w Wilnie ul. Ad. Mickiewicza 37, tel. 108. Informacji udzielają i zgłoszenia przyjmują Inspektorzy powiatowi w miastach powiatowych, oraz liczne placówki agencyjne.

## Zbiorniki glinobite do kwaszenia pasz

Na zakończenie naszych artykułów o konserwowaniu pasz przez kwaszenie omówimy budowę zbiorników glinobitych. Budowa zbiorników cementowych, murowanych, kamiennych itp. pociąga za sobą wydatkowanie znacznie większej sumy, i wymaga znajomości techniki budowy, to też rolnikowi, który na budowę takiego zbiornika zdecyduje się, radzimy zwrócić się o poradę do fachowca oraz zapoznać się z literaturą traktującą o budowie zbiorników do kwaszenia pasz (Radzimy książkę inż. S. Połowicza „Betonowe i gliniane zbiorniki do kiszenia pasz”). Zbudować natomiast zbiornik glinobity można własnymi siłami, często z własnego materiału i niewielkim kosztem. Zbiornik glinianobity starannie sporządzony i co roku odnawiany zadość czyni wymaganiom prawidłowego zakwaszenia pasz. Przestrzegamy jednakowoż przed kwaszeniem w dołach zimowych, tzw. wprost w ziemi kopanych, bowiem mimo pozornego podobieństwa, między spuszczonej w ziemię zbiornikiem glinobitym, a dołem ziemnym zachodzą różnice zasadnicze, wyrażające się tym, że w pierwszym przy starannym kwaszeniu otrzymamy dobrą karmę kiszonkową, a w drugim żadne starania mogą nie pomóc i zazwyczaj nie pomogą: karmę otrzymuje się złą i dla zdrowia zwierząt szkodliwą.

Glinę przeznaczoną na budowę zbiornika wykopać należy jesienią i przetrzymać przez całą zimę w małych kupałkach, taka bowiem „przemarznięta” glina na budowę znacznie

lepiej się nadaje, ponieważ nie ulega kruszeniu.

Miejsce na zbiornik wybieramy oczywiście, jak najbliżej budynków gospodarczych, z tym jednakże, by zbiornik nie stał w pobliżu gnojowni, względnie zbiorników na gnojówkę, bowiem może zajść możliwość dostania się wody gnojowej do wnętrza zbiornika, szczególnie jeżeli przy budowie jego popełnione zostały jakieś błędy. Po wykopaniu dołu, głębokość, którego warunkuje wysokość zwierciadła wody zaskórnej w okresie wiosennym i jesiennym, przystępujemy do budowy zbiornika z przewidzianej uprzednio gliny. Grubość ścian musi być około 30 cm. Jeśli przeto chcemy mieć średnicę zbiornika 2,5 metrową, to dół trzeba wykopać o średnicy 3,1 m. Dno musi być wyłożone warstwą gliny bez dodatku słomy o grubości około 40 cm. przyczem glinę należy starannie ubić! Chcąc otrzymać ściany proste i równe najlepiej używać pojedynczych form drewnianych.

Użycie formy jest bardzo ważne, bowiem bez formy otrzymuje się nierówne ściany, dzięki czemu zielonki nie można dobrze ubić, a w zagłębieniach i nierównościach pozostaje powietrze, które ułatwia rozwijanie się pleśni itp. Dobrze wyrobioną glinę układamy warstwami między ścianą wykopanego dołu, a formą, każdą warstwę ugniatamy ubijakiem (trembówką) o wadze około 12 kg przekładając skąpo luźną, długą nieopniecioną słomę. Po dojściu do powierzchni ziemi, przystępujemy do budowy

nadziemnej części zbiornika. Będzie to wał jednowymiarowej wysokości u spodu grubości 100 cm, u góry około 35 cm, wewnętrzne ściany wału muszą oczywiście się ściśle schodzić z partią podziemną. Po wybudowaniu zbiornika czuwamy nad tym, by ściany nie popękały. Czynimy to w ten sposób, że codziennie skrapiamy je wodą i przyglądamy deseczką, aż doprowadzimy do zaschnięcia w jednolite bez pęknięć ściany. Tak samo postępujemy z dnem, które ze ścianami zbiornika winno się łączyć, nie pod kątem prostym, a linią półokrągłą. Jeżeli do budowy zbiornika używamy tzw. tłustej gliny, należy ją zmieszać z niewielką ilością piasku, który zapobiegnie nadmiernemu pękaniu ścian.

Zbiorniki glinobite winne być zaopatrzone w dachy z długim okopem. Zbiorniki glinobite zaopatrzone dachem oraz co roku łatanie i wyglądane służyć mogą długie lata.

Paszę w zbiorniku glinobitym po jej osiągnięciu przykrywamy mokrymi płachtami, na które dajemy mokrą glinę, na glinę może przyjść piasek torf itp.

Z. K.

### Z Polskich wypraw wysokogórskich



Na zdjęciu kwitnący kasztan jadalny na Korsyce — wyspie na Morzu Śródziemnym — ojeżyźnie Wielkiego cesarza Francji Napoleona Bonaparte, gdzie bawiła ostatnio polska wyprawa wysokogórska pod kierownictwem dr Bernadzikiewicza.

wie zniszczonych folwarków. Liczba ta była tym mniejsza, że większość majątków prywatnych upaństwowiono, tworząc tzw. „sowchozy” (gospodarstwa sowieckie).

Dane urzędowej „Komisji Planowej” przy Radzie Komisarzy Ludowych B. S. R. R. ilustrują rozwój komun w Białorusi Sowieckiej w latach 1926 — 1929:

#### Komuny rolne.

Lata	1926/27	1927/28	1928/29
Ilość	48	96	130
Ziemi w ha	8928	13660	21700
Ilość rodzin	547	760	1064

Jeżeli wziąć pod uwagę, że cały obszar zasiewów B. S. R. R. w r. 1928 wynosił 3.403.800 ha to się okazuje, jak nieopóźnione miejsce zajmowały komuny w gospodarce rolnej Białorusi Sow. i jak długo trzeba było czekać na skomunizowanie całego obszaru uprawnego. Nie tylko jednak w Białorusi Sowieckiej ale i w całym Związku Sowieckim komuny spotka-

ły się z nieprzychylnym przyjęciem u włościan.

Nawet „prezydent” Kalinin zmuszony był w jednym ze swych przemówień przyznać, że „trzeba szukać jakichś innych sposobów uspołecznienia gospodarki wiejskiej, ponieważ komu na zawodzi na całej linii. Istotnie, zarówno szczupły stan liczebny komun jak i niski poziom organizacji pracy i jej wydajności dowodziły niemożnością się tego eksperymentu.

Stanowisko „komunara” (członka komuny) sprowadza się do poziomu zwykłego parobka, pozbawionego wszelkiej inicjatywy i wszelkich praw. Otrzymuje on żebraczą płacę, a w tych warunkach gdzie wprowadzono na jest zasada „równości”, stwarza się sprzyjające warunki dla wszelkiego rodzaju hultajów i szkodników. Słowem komuny rolne, zapoczątkowane w Sowietach, nie znalazły żadnego oparcia, nie mogły zachęcić ludności wiejskiej i tym samym szeroko rozpowszechnić się w całym kraju.

Fabian Okieńczy.

## Hodujmy owce

W małym gospodarstwie trzeba mieć wszystko i trzeba umieć wszystko wykorzystać, niczego nie lekcować. W ten sposób zabezpieczamy się przed zupełnym niepowodzeniem: nie urodzi się w polu — powetuje hodowla; padną świnię, — to powetują gęsi czy kury, albo ogród; ziemniaki bardzo wczesne, pomidory, czy truskawki, owoce, lub jagody. Nie urodzą drzewa owocowe — to urodzą porzeczki.

Co do hodowli jednak, żeby dała większy dochód, trzeba w ogóle starania o lepszy karm. Ale mamy i takie zwierzęta, które mogą właśnie zużytkować wszelkie karmowe nieużytki. Taką skrzętną istotą, dzięki której nie się nam nie zmarnuje, jest nasza poczciwa, lekceważona teraz owieczka. Owce latem będą wygryzać w podwórku każdą trawkę i dojadą różno niedojadki po krowach. Przywiązane na linkach, jak wszędzie zagranicą, zębami oczyszczają będą przydroża i rowy, obecnie rozsadniki chwastów. Będą zużytkowywać nieużyteczne pastwiska leśne, pasć się będą tam, gdzie się już nie pasie. Latem, czy zimą owca uszczelniku nie przyniesie, a jakiś dochód da.

Najgorsze strączkowiny, rzepakowa, czy hubinowa — to dla niej jeszcze przysmak. Rolnicy teraz owce wyrzucają jako coś niepotrzebne. Ale z wyrzucaniem owiec — choć taka niby rzecz niepotrzebna — czy nie wyrzucamy ogromnych pieniędzy?

Wylieczył nam to świeżo co do grosza polski urząd statystyczny, sprawdzający sumy dochodów i rozchodów wywozu i wwozu handlu zagranicznego. Gospodarze żalą się, że bieda — a pozbywają się przeszło stu milionów złotych, które wydało nasze państwo na wełnę i kożuchy za granicą, płacąc je za towar, który mogliśmy z łatwością dostarczyć i pieniądze te wpłynęłyby do naszych kieszeni, nawet bez szczególnego nakładu.

Tylko trochę dbałości i zastanowienia.

A na co narażamy kraj w razie wojny, w razie odejścia przywozu zagranicznego? Armia — osłona nasza — zostałaby goła.

Armia poza tym ma grubą swą odzież potrzebuje grubej wełny. Nie dajmy sobie okłamywać, że wszędzie zagranicą owce pokasowano, bo się chów nieopłaca. We Francji na 1000 mieszkańców wypada 259 owiec, w Hiszpanii 864, w Anglii 694; a u nas w Polsce doprowadziliśmy gospodarstwo do tego, że jest tylko 8 owiec na 1000 mieszkańców.

Płacić pastucha, utrzymywać budynki, głowić się nad całą owiecznią może się nie opłacać ale małe gospodarstwo kosztów tych nie ponieśli. Macha niejedną ręką, że to mały dochód. Ale choć i z małym dochodem, można coś uciąć, ziarno do ziarnka i zbierze się miarka. Z gro ży za wełnę, za skórę samą, czy za mięso — będą złotówki. A jeśli się i nie sprze da to będzie zysk inny.

Mocne, nie do podarcia samodziały, wartościowsze niż wołowina mięso owcze, kożuchy...

Więc teraz, kiedy idzie czas po lemu, rozglądnijmy się, jakby nam choć kółka sztuk do chowu zaprowadzić; nie skazujmy na zagładę wszystkich naszych poczciwych owieczek!

Piotr Łagun

kol. Wasilkow  
pow. dziśnieński.



# Chce być zdrowym i długo żyć

Kolumna Powiatowego Towarzystwa Przeciwgruźliczego Wileńsko-Trockiego

## Uporządkujmy obejścia i wnętrze chałupy

Coraz częściej — na każdym kroku spotykamy się z poruszeniem zagadnienia podniesienia higieny w życiu wsi.

Mówi się dziś o tym dużo — poważnie także zastanawiają się nad tym organizacje czysto rolnicze.

Radzono nad tym na zjeździe lekarzy higienistów w Lublinie. Prasa wszelkich odcieni, czy to rolnicza, czy to publicystyczna, wiele, bardzo wiele poświęca spałt tak ważnemu dla wsi zagadnieniu.

W „Głosie Ziemi“ — mamy specjalny dodatek. Lecz pomimo żmudnej pracy, pomimo już włożonego wysiłku — poprawa higieny wsi nadal kroczy żółwim krokiem.

I dziś, gdy tyle się mówi o kulturze wsi, komu ta wieś nie jest obcą, kto jest związany nierozdzielnie węzłem przyjaźni czy współpracy, kto dąży do poprawy jej życia — ten nie jest i nie może być obojętny na powyższą sprawę.

Kto bliżej nie zna życia wsi, kto nie obcuje z rolnikiem w życiu codziennym — ten nie wyobraża i nie rozumie, jak jeszcze w rozpaczliwym stanie przedstawia się życie zdrowotne przeciętnego gospodarza.

Na zewnątrz widzimy wieś piękną, lecz zaglądnijmy do wnętrza chałup i obejść gospodarczych.

Gdzieś parę kroków od drzwi wejściowych — pod chlewem, leżą kupy gnoju, śmieci i odpadków ludzkich. Studnie pozostawiają wiele jeszcze do życzenia, zaś co dzieje się w chałupach — pożałuj Boże.

W chałupie, brudnej, zakopconej, od dwóch lat nie bielonej, spacerują kury i prosiaki — nieodzwoni dziś współmieszkańcy gospodarza. Roje much czarną chmurą pokryły sufit, ściany, obsiadły garnki i miski, prowadząc ucztę. W sieniach — to stoją krowy.

Zaznaczam, że piszę tu o wsi wileńskiej, o wsi z zapadłych zakątków ziem północnych. Konia z rzędem temu, kto znajdzie tutaj dziś taką wieś, by nie spotkać chociażby kilka takich chat.

I czy w takich warunkach można myśleć o wychowaniu zdrowego fizycznie przyszłego obywatela, obrońcy ojczyzny. Czy można dziś myśleć o usportowieniu młodzieży wiejskiej, o czym słyszymy w pogadankach radiowych. Mamy warunki lepsze niż mieszkańcy miast, mamy słońce, czyste powietrze — lecz cóż ono warte, gdy wracamy do dusznych i brudnych chat, gdy śpimy prawie jak w oborach.

Jak dziś wiele się robi dla podniesienia oświaty i życia gospodarczego wsi, tak trzeba powyższą sprawę uznać za bardzo pilną, trzeba podjąć jakieś środki, by to już raz nareszcie skończyło się.

Jeżeli nie chcemy mieć coraz to więcej przepelnionych szpitali, ludzi niezdolnych do pracy, musimy wszelkimi sposobami dążyć do poprawy higieny wsi.

Musimy zmobilizować organizacje i świadome społeczeństwo i wypowiedzieć walkę brudom, niechlujstwu, a razem zarazie.

Istnieją przecie gromadzkie i gminne komisje sanitarne. Lecz istnieją tylko na papierze — lub wykonują ściśle zarządzenia wydane przez władze administracyjne (choćby biele nie domów i płotów).

Może ktoś pomyśli, że trudno — wieś kresowa jest biedna, niema ni raz na sól do kartofli, zaś o jakich tam robotach w obejściu — nie może być mowy.

Jednak nie w tym leży przyczyna zła. Na wyduszenie much — nie trzeba dziś kosztów. Na załatwienie po-

trzeb naturalnych w odpowiednio dla tego przeznaczonym miejscu — nie zaś na śmieciach, za węglem stołowy lub obory — też nie trzeba płacić. I wiele, bardzo wiele, wymienił bym rzeczy, które dałoby się usunąć we własnym zakresie. Jedyne trochę chętniej pracy, trochę zrozumienia — nie zaś zacoфанego życia tak, jak żył niedługo dziad i pradziad.

Zaś tam, gdzie nie pomoże akcja uświadamiania — tam należy skierować odpowiednio zarządzenia władz. Trudno, jeżeli niema ktoś w głowie, to musi mieć w nogach — tak mówi stare przysłowie: jeżeli ktoś nie rozumie, lub nie chce zrozumieć, to trzeba go do tego zmusić. Na takich innego sposobu niema.

Komisje sanitarne muszą wykazać swoją działalność.

Ludności zaś biednej powinno państwo, samorząd i instytucje kredytowe przyjąć z pomocą materialną. Należy przyznać specjalny, na dogodnych warunkach, kredyt budowlany, na budowę chlewów dla inwentarza, by takowy nie stał w sieniach i chałupach.

Organizacje zaś rolnicze, jak Koła Gospodyń Wiejskich, Kółka Rolnicze i Koła Młodzieży powinny poprzeć sprawę moralnie. Musimy intensywniej rozpocząć pracę, a wszelkie trudności pokonamy.

Między dniem lasu, dniem konia powinien znaleźć się dzień „higieny wsi“.

Od nas, od dołu — w wielkiej mierze zależy powodzenie tej akcji. Musimy zdwoić swoją energię organizacyjną. Musimy najprzód także koło siebie uporządkować, by świecić przykładem. Tam zaś, gdzie nasze wysiłki na nic się nie zdadzą — odpowiedź nie władze przyjdą z swą pomocą.

Szlachtowicz Jan.

## Wieści ze Spółdzielni Zdrowia w Raczkach powiatu augustowskiego

Spółdzielnia Zdrowia w Raczkach jest trzecią Spółdzielnią, która posiada własnego lekarza i która pracuje całą siłą.

Spółdzielnia ta powstała z inicjatywy Spółdzielni Mleczarskiej. Organizatorzy tej Spółdzielni ks. W. Witold Balukiewicz i p. Czajkowski Tadeusz przez cały rok przygotowywali grunt dla jej powstania.

W lutym odbyło się pierwsze zebranie organizacyjne Spółdzielni Zdrowia z okazji Walnego Zgromadzenia Spółdz. Mlecz., na którym uchwalono, aby wszyscy członkowie Spółdz. Mlecz. przystąpili na członków Spółdzielni Zdrowia. Na 1670 członków, jakich liczy Spółdz. Mlecz.,

do Spółdzielni Zdrowia zapisało się 1000 członków.

Udział w Spółdzielni Zdrowia wynosi 5 zł — i wpisowe 50 gr. Prócz tego każdy z członków od całej rodziny, będącej na jego utrzymaniu płaci 40 gr składek miesięcznie. Członkowie Spółdz. Mlecz. upoważnili skarbnika do potrącania składek dla Spółdzielni Zdrowia przy wypłatach za mleko.

Spółdzielnia swoją działalnością objęła okręg w promieniu do 17 km.

Opłaty za porady od członków wynoszą za pierwszą poradę 1 zł, druga — 50 gr, od nieczłonków 1,50 zł i 1 zł — za drugą poradę.

## O Józku Zabijace chłopcu wiejskim, który ocalił swą szkołę polską

(Dalszy ciąg).

W tym wieści straszna rozeszła się po kraju i doszła do Polesia. Bolszewicy idą, ciągną straszne czerwone wojska, niszcząc wszystko przed sobą. Pałają miasta, dwory i pałace. Jak kiedyś Tatarzy, zabierają wszystkich do niewoli. Zamykają w strasznych więzieniach.

Lęk padł straszny na ludzi, nie było jeszcze w naszej Polsce tyle woj ska by móc wszystkich wrogów odegnąć. Pewnej nocy uciekła pani ze swą służką. Rzuciła wszystko, piękny pałac, bogactwa i książki, by ratować życie.

Gdy o świtanie dowiedziano się o tym na wsi, wszystkie dzieci pędem pognały do pałacu. Stał on cichy i pusty, nikogo tam nie było. W szkole tylko wszystko było po dawnemu.

— Jak się macie, moje dzieci — powitała je nauczycielka — cóż tak wcześniej przyszłyście dzisiaj?

— Pani nie ucieknie, nie rzuci nas, — zawołały — nie rzuci szkoły?

— Nie — odrzekła ze słodkim u-

miechem — zostanę z wami, chyba że mnie stąd gwałtem usuną. —

— Ta że my nie damy zabrać naszej pani — odparł Józek spokojnie. — Myż chcemy, by tu u nas była polska szkoła, prawda dzieci?

— Prawda, prawda — zawołały wszystkie — nie damy, nie damy.

Dziewczynki rozejrzały się po pałacu i zobaczyły, że i w kuchni nie ma nikogo, uderzyły w wielki lament, co też pani będzie jadła i kto jej ugotuje.

— Oho — wołał Józek — to ci do piero kłopot, a wy tu od czego. Nie można ognia zrobić, wody zagotować, to i herbata będzie i śniadanie, a chleb, masło, mleko i jaja przynie siemy i panią przeżyjemy.

I jak powiedział tak się i stało, pani nauczycielka głodu nie zaznała, bo każde dziecko codziennie przynosiło jej coś do jedzenia, dziewczynki po kolei sprzątały mieszkanie, przyrządzały śniadanie i pilnowały porządku w szkole. Chłopcy czyścili

drożki w ogrodzie, by pani mogła wyjść na spacer.

Jakoś w tydzień potem zjawiły się czerwone wojska w Puzowie. Bolszewicy zajęli pałac i cały dwór, pełno ich było wszędzie: w bibliotece, w salach pałacowych, w stajniach, oborach i spiężach. Wszędzie wszystko grabili albo niszczyli. Do szkoły zajrzeli raz, czy dwa, ale żadnej krzywdy tu nikomu nie robili, owszem, powiedzieli, że to pożądana nauczycielka skoro z dziećmi została, a z paniami nie uciekła.

Szła więc nauka dalej, aż pewnego dnia dzieci znalazły swą panią pakującą rzeczy do małego węzka.

— Lekcji dziś nie będzie — rzekła — wczoraj byli tu bolszewicy i za to, że was, dzieci kochane uczeć pacierza, że śpiewamy „Kiedy ranne wstają zorze“, za to, że tu w szkole wiśi krzyż, kazano iść mi precz, dziś mam się stąd wyprowadzić, lub oni wywiozą mnie do Rosji, musimy się rozstać.

Głośny płacz rozległ się dokoła, Józef Zabijaka nie płakał, on tego nie umiał.

— Cichaj to tam! — zawołał — pani nauczycielka ma stąd iść, ale oni nie powiedzieli dokąd. Zabierzemy

więc ją do wioski i tam będzie nasza szkoła. Niechaj biorą pałac, a taką szkołę będziemy mieli.

— Ale gdzie? — pytano. — A choćby i u nas — odparł Józef — matka pozwoli.

Ułożono się, że pani wyjdzie zaraz ze szkoły, pójdzie do pobliskiego lasu i tam się zatrzyma do wieczora, a wtedy Józef po nią przyjdzie i przyprowadzi do swej chaty. — Przyniosę — mówił Józef — odzież mojej matki, przebierze się pani i bolszewicy nie poznają. A teraz marsz do domów, tylko mi pary z ust nie puścić. Pamiętajcie, bo inaczej będzie źle plotkavzom, nie daruję.

Wieczorem w przebraniu wieśniaczym, w chustce na głowie, z dużym koszem na plecach, weszła nauczycielka do Józkowej chaty, w której odtań miała być szkoła. Józef z węzkiem w ręku przywiódł ją tu.

Urządzono szybko w alkierzu pokój dla niej, a w izbie obok była szkoła. Pełno tam było, aż ciasno — bo jeszcze więcej dzieci zbiegło się na naukę i nigdy może tak pilnie nie uczono się jak teraz.

Maria Reutt.

(D. c. n.)



# Z r y n k ó w

## Ceny ziemiopłodów

w zł. za 100 kg wg notowań Giełdy Zbożowo-Towarowej w Wilnie z dn. 7. XII. r. b.

Zyto I st.	14.25	14.75
Zyto II st.	13.75	14.25
Pszonica I st.	19.75	20.25
Pszonica II st.	18.25	18.75
Jęczmień II st.	—	—
Owies I st.	14.75	15.25
Owies II st.	13.50	14.25
Gryka I st.	16.75	17.25
Łubin nieb.	9.00	9.50
Siemię lniane	45.50	46.00
Len trzepany st. Horodziej, 1880.	—	1920
Targaniec mocz. Wołożyn 820.	—	860

## Ceny żywca i mięsa w Wilnie

Notowania Tymczas. Komisji Notowań Cen Cenu loco Targowisko i Rzeźnia w dn. 2. XII. 1938 r. w złotych ew. groszach

Żywiec za 1 kg żywej wagi:

	I gat.	II gat.	III gat.
Stadniki	0.40—0.45	0.35—0.40	0.25—0.30
Krowy	0.40—0.45	0.35—0.40	0.25—0.30
Cielęta	—	0.50—0.60	—
Owce	—	—	—
Trzoda chl.	0.95—1.00	0.85—0.95	0.80—0.85

Mięso w hurcie miejscowego uboju:

	I gat.	II gat.	III gat.
Wołowina	0.80—0.85	0.70—0.80	0.55—0.65
Cielęcina	—	0.75—0.85	—
Więprzow.	1.17—1.23	1.13—1.17	1.05—1.13
Baranina	—	0.90—1.00	—

Skóry surowe:

Bydłace za 1 kg	0.70
Cielęcina za 1 sztukę	3.50—4.00
Owce	5.25

## Ceny nabiału i jaj

Oddział wileński Zw. Spółdzielni Mleczarskich i Jajczarskich notował 5. XII. następujące ceny nabiału i jaj w złotych:

Masło za 1 kg:	hurt:	detal:
wyborowe	3.70	4.00
stołowe	3.60	3.90
solone	3.00	3.20
Sery za 1 kg:	hurt:	detal:
edamski czerwony	2.30	2.60
edamski żółty	1.90	2.20
litewski	1.75	2.00
Jaja 1 kg	2.00	2.20

## Cen ryb

za czas od 26. XI do 2. XII 38 r.

Karp żywy I gat.	1.50	1.70
Karp śniły	—	—
Szczupak żywy wybor.	2.00	2.50
„  „  średni	1.50	1.80
„  „  śniły wybor.	1.60	2.00
„  „  śniły półwybor.	1.30	1.60
„  „  śniły średni	—	—
Leszcz śniły wybor.	—	—
„  „  półwybor.	—	—
„  „  średni	—	—
Węgorz śniły wybor.	—	—
„  „  półwybor.	—	—
Okoń półwybor.	—	1.40
„  „  średni	—	1.10
„  „  drobny A i B	—	0.70
Płoc średnia	0.70	1.00
„  „  drobna A i B	0.40	0.70
Karaś półwybor.	—	—
Lin żywy drobny	—	—
„  „  śniły wybor.	—	—
„  „  półwybor.	—	1.40

# Subskrybcja drzeworytów Tadeusza Bołozy

Redakcja Gazety Tygodniowej (Głos Ziemi, Ziemia Nowogródzka) ogłasza subskrypcję na drzeworyty Tadeusza Bołozy. W najbliższych numerach po dawac będziemy kolejno odbitki drze worytów oraz ogłosimy warunki ich nabycia.

Nr 1.



„KONIE“

Rozmiar 23×18 cm.

Cena 6 zł.

## KTO PYTA, TEN NIE BŁĄDZI

**WP. Łatyzonek. 1.** — Zasadniczo naj lepiej jest orać sad jesienią. W tym wypadku istnieje tylko obawa, że w razie mroźnej a bezśnieżnej zimy mogą podmarznąć delikatniejsze korzenie drzewek. W Pańskim sadzie, który nie był nigdy orany — posiada więc glebę niewyrobitą, niespułcioną — niebezpieczeństwo jest tym większe i z tego względu radziłobyśmy wykonanie orki na wiosnę. 2. — Jeśli sad jest zorany jesienią, to na zimę pozostawiamy rolę w ostrej skibie, a na wiosnę dopiero dajemy bronę, kultywator, sprzężynówkę itd. Jeśli orka wykonywana jest na wiosnę, to zaraz za pługiem muszą iść i inne narzędzia. 3. W sadzie takim jak Pański, który od wielu lat nie był uprawiany, na początek wskazane jest wykonać orkę płytką (10—15 cm). Jeśli przy tej orce korzenie zostaną nawet lekko uszkodzone nic to drzewkom nie zaszkodzi, gdyż w krótkim czasie wytworzą nowe korzenie jeszcze energiczniej pobierające pokarm z ziemi. W latach następnych orkę sadu można stopniowo pogłębiać. To samo odnosi się do jabłoni, o której Pan

zapytuje. 4. Bielenie drzew wapnem ma na celu nie tylko ochronę przed szkodnikami (i w tym wypadku roztwór wapna powinien być dostatecznie gęsty), lecz przede wszystkim ochronę drzew przed zamrzaniem. Drzewa powinno się malować bardzo wczesną wiosną, a właściwie jeszcze zimą, bo już od początku lutego. W tym czasie (luty, marzec) słońce zaczyna już w dzień przygrzewać, a nocą bywa jeszcze duży mróz i te szybkie następujące zmiany temperatury fatalnie wpływają na drzewostan w sadzie. Biały kolor wapna, którym pokryte są drzewa, odbija i rozprasza promienie słoneczne przez co nie dopuszcza do ogrzewania się drzew — wyrównując w ten sposób temperaturę w dzień i w noc. 5. Na opisanej przez Pana glebie należy dążyć przede wszystkim do wytworzenia choćby najcieńszej warstwy rodzajnej przez wzbogacenie istniejącej martwicy. Dlatego rozpocząć należy od nawożenia **obornikiem**, dopiero gdy gleba nabierze pewnej spójności i zasobności można będzie rozpocząć zasiewy i to od roślin mniej wymagających, np. gryka, dalej ewentualnie mieszanka itd.

**WP. J. Skowronek. 1.** Wyrok byłego rosyjskiego Sądu Odwoławczego jest prawomocny i nie można go już dziś zmienić. 2. Dopiero po 10 latach od odbycia względnie darowania kary można prosić sąd, który wydał wyrok, o zatarcie skazania.

**WP. W. O. Z. 1.** Na mocy ustawy oddłużeniowej mógł Pan nie zwracać w dolarach i spłacać ratami. Jednak w celu uniknięcia nieporozumień jak również zafiksowania planu spłat należało się zwrócić do urzędu rozjemczego, co i dziś jeszcze można zrobić.

# Kalendarzyk tygodniowy

- 11 GRUDNIA — NIEDZIELA  
3 Adwentu Damazego P. W.; Sabina B. W.  
Wschód słońca g. 7.34. — Zachód g. 2.49
- 12 GRUDNIA — PONIEDZIAŁEK  
Aleksandra M.  
Wschód słońca g. 7.35. — Zachód g. 2.49
- 13 GRUDNIA — WTOREK  
Lucji P. M.; Otylii P.  
Wschód słońca g. 7.36 — Zachód g. 2.49
- 14 GRUDNIA — ŚRODA  
† Suchy dz. Djoskora i Herona M. M.  
Wschód słońca g. 7.37. — Zachód g. 2.49
- 15 GRUDNIA — CZWARTEK  
Walerjana i Ireneusza M. M.  
Wschód słońca g. 7.38 — Zachód g. 2.49
- 16 GRUDNIA — PIĄTEK  
† Suchy dz. Euzejusza B. M.  
Wschód słońca g. 7.39 — Zachód g. 2.50
- 17 GRUDNIA — SOBOTA  
† Suchy dz. Łazarza B. i Olimpij Wd.  
Wschód słońca g. 7.39 — Zachód g. 2.50

## Słuchamy wiadomości o Centralnym Okręgu Przemysł.

Lat temu sto mówiono, że zaszczyt przynosi jedynie praca na roli. Później uczyniono wyjątek dla niektórych zawodów wyzwolonych. Następnie rozciągnięte uznanie dla zajęć w przemyśle, a dopiero dziś — w naszych oczach — widac wzmagający się pęd do obsadzenia placówek handlowych.

Zwycięza dziś na całej linii zrozumienie, że nie ma t. zw. urodzonych kupców i przemysłowców, ale że każdy ambitny, wytrwały, dzielny, odważny człowiek może po zdobyciu należytego przygotowania, fachowego wykształcenia i praktycznego wyewidowania stać się pożytecznym człowiekiem armii gospodarczej.

Problem uprzemysłowienia Polski, problem europeizacji naszych miast i miasteczek, podniesienia kultury gospodarczej wsi i osad stał się sprawą przygotowania fachowców. Muszą w jak najszybszym czasie powstać nowe kadry techników, kupców, rzemieślników, bankowców, ożywionych tem peramentem pionierstwa. Muszą powstać kadry specjalistów przesiąkniętych ambicją uporu odkrywców. Bo w Polsce jest wiele do odkrywania!

Zaczynamy zdawać sobie coraz powszechniej sprawę z faktu, że Polska nie jest zbyt zasobna w kapitały płynne i w surowce, że nie ma dość maszyn i narzędzi, samochodów i taboru, dróg i budynków, ale że jest zarazem bardzo bogata w kapitał żywy: w czło wieka. Jemu to, właśnie człowiekowi pracującemu tak bardzo wytrwale i tak bardzo ambitnie, wbrew wszelkim przeciwnościom obcych potęg i obcych małości, zawdzięcza się, iż Państwo staje się coraz poężniejsze.

Nie wierzymy, żeśmy zbudowali dotychczas tylko jedną Gdynię. Słuchajmy audycji gospodarczych — choćby tych w czwartki o godzinie 21.00 — a przekonamy się, że w dziesiątkach miast i setkach wsi dokonane zostały rzeczy stosunkowo tak samo wielkie, jak w naszym porcie. Nie wierzymy, że budujemy jeden tylko COP: wszędzie, gdzie śmiałej inicjatywie towarzyszy dobrze obmyślony plan, gdzie patronuje ambicja i upór, tam wszędzie powstają okręgi przemysłowe.

Nie wierzymy, że naszszerze sfery naszych kupców nie interesują się ulepszeniem metody pracy. Wystarczy, że powołamy się tu na dziesiątki i setki listów, jakie otrzymuje Polskie Radio w związku z niedzielniekowymi pogadankami o godzinie 13.00, przeznaczonymi właśnie dla kupców i rzemieślników.

Nie wierzymy, że brak nam przedsiębiorczości Skrzyńska odpowiedzi na zapytania w sprawie COP (czwartki o godz. 16.00) jest chyba wysłuchiwaną przez dziesiątki tysięcy ludzi gospodarujących, bo wielka jest liczba zapytań o COP.

**WP. Stary Czytelnik 290.** Jeśli są niezbitne dowody, że świadkowie w obu instancjach zeznawali fałszywie, to jest dowody z dokumentów, względnie z wiarygodnych świadków i jeżeli petent dopiero teraz dowody te zdobył, to może złożyć skargę do prokuratora o pociągnięcie winnych do odpowiedzialności karnej. Jeżeli jednak oskarżeni świadkowie zostaną niewinni, to będą mogli pociągnąć oskarżyciela prywatnego do odpowiedzialności za zniestwienie i fałszywe oskarżenie.

# KALENDARZ LEŚNY

1939

NA ROK

1939

POD REDAKCJĄ

MARIANA HOPPENA I LEONA HUSZCZY

BOGATA TREŚĆ INFORMACYJNA I LITERACKA, ARTYKUŁY Z HODOWLI, OCHRONY I UŻYTKOWANIA LASU, Z ROLNICTWA, SADOWNICTWA ORAZ ZAGADNIENIĄ SPOŁECZNYCH.

SKŁAD GŁÓWNY: WILNO, WIELKA Nr 66.

Cena 2,50 zł (łącznie z przesyłką).



### W samorządzie są pieniądze gromadzkie

Stoimy w obliczu wyborów samorządowych, wyborów do tak ważnych instytucji, jak rady gromadzkie, gminne i powiatowe. Mamy wybrać ludzi, którzy przez dość długi, bo kilkuletni okres, będą się troszczyć o nasze najbliższe i najbardziej codzienne potrzeby i bolączki, będą musieli gospodarować pieniędzmi, które są naszą wspólną własnością.

Gospodarka pieniędzmi wspólnymi, to nie to samo co gospodarka własną kieszonką. Swoje pieniądze możemy zawsze wydać na co nam się podoba, nikt o to do nas nie może mieć pretensyj, bo są przez nas samych zarobione i co my z nimi zrobimy nikogo nie obchodzi. Zupełnie inaczej jest wtedy, gdy zarządza się i gospodaruje pieniędzmi, na które pracowali inni. Gospodarka takimi pieniędzmi musi być jak najbardziej oszczędna i celowa.

Sprawa gospodarki funduszami samorządowymi będzie tematem specjalnej pogadanki, którą tej ważnej dziedzinie poświęca Polskie Radio. Będzie to pogadanka pod tytułem „Gospodarka pieniężna w samorządzie”, a wygłosi ją we wtorek dnia 13 grudnia o godz. 18.15 p. Stanisław Sienicki, rolnik z powiatu Ostrów Mazowiecka.

**SZCZURY TĘPI RADYKALNIE BAKTEROL G.**  
Świetne uznania 1 pr. Zł 2.50 4 pr. Zł 10.00 franko zaliczeniem.  
LABORATORIUM E. MALCZEWSKI RAWICZ.

### Napad mrówek-termitów na wieś egipską

Owady pożarły dwoje dzieci. Wieś Barssik, położona w dolnym Egipcie została całkowicie zniszczona przez termity.

Straszliwe owady w ciągu kilku nastu minut pożarły dwoje dzieci, z których pozostały tylko łśniące, białe szkielety bez śladu kropli krwi lub mięsa.

Wszelka pomoc była bezsilna wobec okrutnej żarłoczności termitów.

Ludność opanowanej przez termity wsi uciekała w popłochu, przedzie rając się wprost przez masy owadów podążających ze wszystkich stron ku zabudowaniom. Ludność broniła się zapalonymi, dymiącymi głowniami przed termitami.

### Przeprawa słońca



Okazały słoń, podczas wyładowywania go z okrętu na ląd, dla umieszczenia w Zoo.

# Ważniejsze audycje radiowe

od dnia 7 grudnia do dnia 11 grudnia 1938 r.

**NIEDZIELA, dnia 11 grudnia 1938 r.**

**Program ogólnopolski.**

7.15 Audycja poranna. 9.15 Regionalna transmisja z Koła. 11.00 „Z różnych stron” — koncert rozrywkowy. 11.45 Audycja dla wsi w programach radiowych — omówi J. Plątek. 13.15 Muzyka obiadowa z Wilna. 15.00 Audycja dla wsi. 17.20 „Podwieczorek przy mikrofonie” — z Łodzi. 21.20 Muzyka taneczna. 21.45 „Jako żak babie do nieba posławał” — farsa. 22.15 D. c. muzyki tanecznej.

**Radio wileńskie.**

8.45 Program na dzisiaj. 8.50 Wiadomości rolnicze. Transmisja do Baranowicz. 13.05 „Konserwacja ruin w Trokach” — felieton wygłosi dr Witold Kieszkowski. 13.15 Muzyka obiadowa. 14.40 W świecie przyrody: „Głębokie doliny rzek” — pogadanka Stanisława Łapońskiego. 14.50 Gody zimowe. 15.20 Echa przeszłości: „Uprawa roli przed cztery stu laty” — pogadanka Mariana Pieciukiwicza. 19.30 Wieczór świetlicowy w oprac. i wyk. zespołu młodzieży wiejskiej ze wsi Równe Pole pow. oszmiańskiego.

**PONIEDZIAŁEK, dnia 12 grudnia 1938 r.**

**Program ogólnopolski.**

6.30 Audycja poranna. 11.00 Audycja dla szkół. 13.00 Audycja dla kupców i rzemieślników. 15.00 Słuchowisko dla młodzieży „S.O.S.”. 15.30 Muzyka obiadowa. 18.00 Audycja dla wsi. 19.00 Rozmaitości muzyczne — koncert rozrywkowy. 21.00 Przemówienie Ministra Przemysłu i Handlu A. Romana.

**Radio wileńskie.**

8.10 Program na dzisiaj. 15.30 Muzyka obiadowa w wykonaniu orkiestry Rozgłośni Wileńskiej, pod dyr. Władysława Szczepańskiego. 18.00 Wileńskie wiadomości sportowe. 18.20 Z naszego kraju: Kraśnik w Ignalinie” — pogadanka Zygmunta Korybutiaka. 22.00 Skrzynkę ogólną prowadzi Tadeusz Łopalewski. 22.10 Koncert Bratniej Pomocy Studentów Państw. Konserwatorium w Warszawie.

**WTOREK, dnia 13 grudnia 1938 r.**

**Program ogólnopolski.**

6.30 Audycja poranna. 11.00 Audycja dla szkół. 15.00 „Mam 13 lat” — powieść mówiona. 15.30 Muzyka obiadowa. 17.35 „Z pieśnią po kraju”. 18.00 Audycja dla wsi. 18.30 Audycja dla robotników. 19.00 Koncert rozrywkowy.

**Radio wileńskie.**

8.10 Program na dzisiaj. 13.00 Wiadomości z miasta i prowincji. 13.05 Sprawy wiejskie: „Od chłopca do inteligenta” — pogadanka Eugeniusza Aniszczonki. 13.15 Muzyka lekka z udziałem Mieczysława Fogga (płyty). 18.20 „Anegdota i prawda” — felieton Eugenii Krassowskiej.

**ŚRODA, dnia 14 grudnia 1938 r.**

**Program ogólnopolski.**

6.30 Audycja poranna 11.00 Audycja dla szkół. 15.00 „Nasz koncert” — audycja dla dzieci. 15.30 Muzyka obiadowa. 17.00 „Od oddziałów ochotniczych do potężnej armii” — odczyt. 18.00 Audycja dla wsi. 18.40 „Dy skutujemy”: „Zgubny czy dodatni wpływ kina na masy”. 21.00 Koncert chopinowski.

**Radio wileńskie.**

8.10 Program na dzisiaj. 8.50 Odcinek prozy: „Jaszczar! Jaszczar!” opowiadanie z książki Heleny Romer Ochenskowskiej „Tu, tujejsi”. 13.00 Wiadomości z miasta i prowincji. 13.05 Chwilka społeczna. 18.00 Sport na wsi. 18.05 Koncert Chóru Bratniej Pomocy Studentów Państw. Konserwatorium w Warszawie. 22.00 Teka wileńska: „Nowe wieśsze Aleksandra Rymkiewicza” — audycja poetycka ze słowem wstępnym Józefa Maślińskiego.

**CZWARTEK, dnia 15 grudnia 1938 r.**

**Program ogólnopolski.**

6.30 Audycja poranna. 11.00 Poranek muzyczny dla szkół powszechnych. 15.00 „Psy na wojnie, w służbie policyjnej i sanitarnej” — audycja dla młodzieży. 15.30 Muzyka obiadowa. 17.20 „Nasze pieśni” — H. Zbońska Ruszkowska. 18.00 Audycja dla młodzieży wiejskiej. 18.30 „Życiorysy instrumentów” — pogadanka.

**Radio wileńskie.**

8.15 Program na dzisiaj. 8.50 Odcinek prozy: „Niedźwiedzia przysługa” — opowiadanie z książki Heleny Romer Ochenskowskiej „Tu, tujejsi”. 13.05 Muzyka polska (płyty). 18.30 Życiorysy instrumentów: Rodzina skrzypcową (wiolonczela, altówka i skrzypce) — audycja w opracowaniu Zofii Ławskiej.

**PIĄTEK, dnia 16 grudnia 1938 r.**

**Program ogólnopolski.**

6.15 Audycja poranna. 11.00 Audycja dla szkół. 15.00 „Hokus, pokus, dominić” — audycja dla młodzieży. 15.30 Muzyka obiadowa. 18.00 Audycja dla wsi. 18.30 „Sen nocny radiowej” — słuchowisko. 19.00 Koncert rozrywkowy. 20.00 Koncert z Filharmonii Warszawskiej: Chór Lipskiego Gewandhausu pod dyr. Abendrotha; „Requiem Verdiego.

**Radio wileńskie.**

8.10 Program na dzisiaj. 8.50 Czytanka wiejskie: „Wspomnienie z Maripozy” — opowiadanie Henryka Sienkiewicza. 13.00 Wiadomości z miasta i prowincji. 15.30 Muzyka obiadowa w wyk. orkiestry Rozgłośni Wileńskiej, pod dyr. Władysława Szczepańskiego. 17.45 Audycja dla wsi: 1) „O naszym rybacstwie” — pogadanka Aleksandra Kozłowskiego. 2) Poradnik rolniczy — prowadzi Aleksander Przeglasiński. 3) Na swojską nutę (płyty). 4) „Ostrożnie z danowiznami” — pog. wygłosi Wanda Wojtkiewiczówna.

**SOBOTA, dnia 17 grudnia 1938 r.**

**Program ogólnopolski.**

6.15 Audycja poranna. 11.00 Audycja dla dzieci. 18.00 „Jak to sobie wyobrazasz” — konkurs rysunkowy dla dzieci. 15.30 Muzyka obiadowa. 17.20 „Z pieśnią i tańcem przez COP”. 18.00 Audycja dla wsi. 18.30 Audycja dla Polaków zagranicą. 19.15 „Jutro znów niedziela” — koncert rozrywkowy. 21.00 „Damy i huzary” — opera komiczna Kamińskiego. Transmisja z Poznania.

**Radio wileńskie.**

8.10 Program na dzisiaj. 8.50 Szytanka wiejskie: „Wspomnienie z Maripozy” — opowiadanie Henryka Sienkiewicza (dokończenie). 13.00 Wiadomości z miasta i prowincji. 13.05 Małą skrzyneczkę dla dzieci wiejskich prowadzi Ciocia Hala. 18.00 Wileńskie wiadomości sportowe. 18.05 Sobótka speakera — zapowiada Lech Beynar.

### W ciągu 24 godzin będziesz niepalącym



Zapomocą opatentowanego wiecznego papierosa „Nargilo” można w sposób łatwy i przyjemny odzwyczaić się od zgubnego wpływu nikotyny i zapobiec wszelkim chorobom, które palaczowi zagrażają. „Nargilo” daje zadowolenie moralne i fizyczne, krzepi nadwątlone zdrowie. „Nargilo” jest wykonany estetycznie i służyć może dużo lat. Posiadamy dużo listów dziękczynnych i uznań od lekarzy. Pamiętajcie, że zdrowie to skarb nieoceniony. Zamówcie zaraz. Cena zł 2.45. 2 szt. 4.50. Wys. za złt. pocztowym w fute rale wraz z broszurą i sposobem użycia. Adres: „Strzała”, Warszawa 1, skr. 386/G.Z

### CUD TECHNIKI NOWOCZESNEJ



Browning „WESKO” kal. 6 mm. jest uznany przez znawców za najlepszy. Zabezpiecza od mimowolnego strzału. System belgijski, pięknie niklowany. Repetuje się przed strzałem. Automatycznie wyrzuca gilzy. Huk kolosalny. Wykonanie luksusowe. Rękojeść: wykładane masą bakelitową. Gwarancja fabryczna na 8 lat. Idealna obrona przed napadem i kradzieżą. Cena wraz z futerałem zł 6.75, 2 sztuki zł 13. — Seria naboju syst. „Flobert” zł 3.65. Pozwolenie niepotrzebne. Wysyłamy na listowne zamówienie. Płaci się przy odbiorze na pocztce. Adres: Wytwórnia Automatów „Strzała”, Warszawa, ul. Dra Zamenhofska 12/GZ. Uwaga. Nasze wyroby uznane są za najlepsze.

### Program radiowy dla wsi

**Niedziela, dnia 11 grudnia 1938 r.** — W audycji porannej dla wsi nadana zostanie „Gazetka rolnicza” o godz. 8.15 i „Przebieg ryneków produktów rolnych” o godz. 8.30.

o godz. 8.45 — grać będzie zespół Pawła Rynasa. Na zakończenie porannej audycji o godz. 9.05 pogadanka aktualna dla wsi.

Na audycję popołudniową złożą się: o godz. 15.00 gawęda Wacława Trzaski pt. „Kto luzem chodzi w ciemnościach brodzi”; o godz. 15.15 praktyczna pogadanka rolnicza Józefa Zdźmienickiego; o godz. 15.30 nadany zostanie dalszy ciąg obrazków z życia wsi pt. „Zabłocie idzie ku światłu”, audycja słów 100-muzyczna.

**W poniedziałek, dnia 12 grudnia 1938 r.** — o godz. 18.00 pogadankę dla gospodyń wiejskich pt. „Sport zimowy w życiu dziecka” wygłosi p. Maria Rewieńska. O godz. 18.15 pogadanka pt. „Dlaczego przywozimy siano z zagranicy”, w opracowaniu inż. Zygmunta Sztranca.

**We wtorek, dnia 13 grudnia 1938 r.** — o godz. 18.00 „Skrzynka rolnicza” w opracowaniu inż. Wacława Tarkowskiego, oraz o godz. 18.15 pogadanka pt. „Gospodarka pieniężna w samorządzie” wygłosi Stanisław Sienicki.

**W środę, dnia 14 grudnia 1938 r.** pogadankę pt. „Rolnicy polscy we Francji” wygłosi Stanisław Raczkowski. O godz. 18.15 pogadankę z cyklu „Organizacja gospodarstw” pt. „Rozkład zajęć w gospodarstwie w okresie zimowym”

**W czwartek, dnia 15 grudnia 1938 r.** o godz. 18.00 słuchowisko dla młodzieży wiejskiej pt. „Starodawnym zwyczajem” w opracowaniu Tadeusza Kosteckiego.

**W piątek, dnia 16 grudnia 1938 r.** nadana zostanie z Wilna pogadanka pt. „Wieś Male idzie pod komasację”. Pogadankę tę wygłosi p. Jan Panasewicz. O godz. 18.15 — inż. Fryderyk Zoll mówić będzie o „Podziale Polski na okręgi gospodarcze i klimatyczne”.

**W sobotę, dnia 17 grudnia 1938 r.** o godz. 18.00 „Skrzynka rolnicza”, inż. W. Tarnowski. O godz. 18.15 — audycja literacka dla wsi.

**ROLNICY**  
**zapatrujcie się wcześniej**  
**w NAWOZY SZTUCZNE, NASIONA, NARZĘDZIA ROLNICZE**  
**w Centrali Spółdzielni Rolniczo-Handlowych**  
**w Wnie — ul. Mickiewicza 19, tel. 2-56 (Dojazd furanek od ul. Cichej)**  
**w FILIACH CENTRALI SPÓŁDZIELNI ROLNICZO-HANDLOWYCH:**  
**w Oszmianie — ul. Piłsudskiego 19, tel. 16.**  
**w Sołach — Magazyn Zbożowy, tel. 9.**  
**w Herodzieju — ul. Szosowa 5, tel. 41.**  
**w Mirze — tel. 14.**

CENY OGŁOSZEŃ: za 1 wiersz milimetrowy przed tekstem 75 gr., w tekście 60 gr., za tekstem 20 gr. Ogłoszenia seryjne w/g umowy. Ogłoszenia drobne 15 gr. za wyraz; dla poszukujących pracy 5 gr. za wyraz. Ogłoszenia tabelaryczne, cyfrowe i specjalne o 20% drożej. Układ przed tekstem i w tekście 4-linowy, za tekstem 8-linowy. Administracja zastrzega sobie prawo zmiany terminu druku ogłoszeń i nie przyjmuje zastrzeżeń miejsca.